

## Allegato 2

### Misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 del 28 settembre 2007 concernente la legge sul lavoro (ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5, RS 822.115) **proibisce in generale lo svolgimento di lavori pericolosi da parte dei giovani**. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che, per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti, possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come pure il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5 le persone in formazione per la professione di addetta / addetto del pneumatico CFP possono essere impiegate a partire dai 15 anni per i lavori pericolosi indicati qui di seguito in conformità con il loro stato di formazione, purché l'azienda di tirocinio osservi le seguenti misure di accompagnamento in materia di prevenzione.

<b>Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi (documento di riferimento: lista di controllo SECO)</b>	
<b>Cifra</b>	<b>Lavori pericolosi (definizione secondo la lista di controllo SECO)</b>
3a	Lavori che superano la capacità fisica dei giovani: sollevamento di carichi superiori a <ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 kg per giovani uomini fino a 16 anni,</li> <li>• 19 kg per giovani uomini da 16 a 19 anni,</li> <li>• 11 kg per giovani donne fino a 16 anni,</li> <li>• 12 kg per giovani donne da 16 a 18 anni.</li> </ul>
3c	Lavori che superano la capacità fisica dei giovani: lavori che durano regolarmente più di 2 ore al giorno ed eseguiti <ul style="list-style-type: none"> <li>• in posizione piegata</li> <li>• parzialmente in posizione inginocchiata, seduta o sdraiata.</li> </ul>
4c	Lavori collegati con rumori che pregiudicano l'udito (suono permanente, rumore d'impulso). Fra questi figurano effetti fonici a partire da un valore di esposizione giornaliera ai rumori di 85 dB (A).
4d	Lavori con utensili di vibrazione o percussione.
4g	Lavori con sostanze sotto pressione (gas, vapori, oli, accumulatori)
5a	Lavori nei quali sussiste <b>un notevole rischio di incendio o esplosione</b> Lavori con sostanze o preparazioni da cui derivano pericoli fisici come esplosività e infiammabilità: 4. Liquidi infiammabili (H225)
6a	Lavori con <b>un'esposizione che pregiudica la salute</b> (per inalazione – vie respiratorie, contatto con la pelle, orale tramite la bocca) <b>oppure</b> un corrispondente <b>pericolo d'incidente</b> Lavori con sostanze o preparazioni classificate secondo almeno uno dei seguenti fattori di pericolo: 2. Effetto irritante o corrosivo sulla pelle (R35), 7. Effetto cancerogeno
6b	Lavori nei quali sussiste un notevole rischio di malattie o intossicazione: 1. Materiali, sostanze e miscugli (in particolare gas, vapori, fumi, polveri) che presentano una delle proprietà menzionate alla lettera 6a, come per esempio l'amianto.
8a	Lavori con mezzi mobili di trasporto o di lavoro 3. Ponti sollevatori (lift)
8b	Lavori con mezzi di lavoro che presentano parti mobili le cui zone pericolose non sono protette oppure lo sono con dispositivi di protezione amovibili, segnatamente zone con rischio di aspirazione, taglio, puntura, presa, urto e schiacciamento.
10a	Lavori con pericolo di caduta in particolare su posti di lavoro sopraelevati.

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericolo / pericoli	Cifre <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione / i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti <sup>1</sup> in azienda						
				Formazione / corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto per CI	Supporto per SP			Costante	Frequente
Sollevamento, trasporto e spostamento di carichi pesanti  Lavori in posizione piegata o inginocchiata	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sovraccarico dell'apparato motorio</li> <li>Posizioni e movimenti scorretti del corpo</li> </ul>	3a 3c	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organizzare lo svolgimento del lavoro in modo possibilmente ergonomico</li> <li>Applicare la tecnica di sollevamento corretta</li> <li>Utilizzare mezzi ausiliari tecnici, ausili per il trasporto</li> <li>Evitare carichi che superano la propria capacità fisica</li> <li>Prevedere l'alternanza delle attività da svolgere</li> <li>Rispettare le pause per riprendersi o riposare</li> </ul> <p>FI Suva 44018.i "Solleva correttamente – porta correttamente!"</p> <p>Film "Sicurezza sul lavoro nelle aziende con automobili, autocarri e veicoli a due ruote" vedi <a href="http://www.safeatwork.ch/kampagnen/garagen">www.safeatwork.ch/kampagnen/garagen</a></p> <p>BR CFSL 6245.i "Trasporto manuale di carichi"</p> <p>Direttive per l'ordinanza 3 concernente la legge sul lavoro "Disposizioni per l'art. 25 capoverso 2"</p>	1° / 2° anno	1° / 2° anno	1° anno	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	-
Lavori con utensili ad aria compressa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parti che si staccano o volano via</li> <li>Penetrazione di aria nel corpo attraverso ferite cutanee</li> <li>Rumore</li> <li>Contraccolpi derivanti da giunti di tubi flessibili</li> </ul>	4c 4g	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rispettare le indicazioni sulle istruzioni d'uso</li> <li>Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul> <p>LC Suva CL 67054.i "Aria compressa"</p>	1° anno	1° anno	1° anno	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	-	2° anno
Verificare componenti elastici e smorzatori di oscillazioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essere colpiti</li> <li>Ferite da liquidi sotto pressione</li> </ul>	4g	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rispettare le istruzioni per la riparazione pubblicate dal fabbricante</li> <li>Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul>	2° anno	-	2° anno	Istruzione e applicazione pratica	2° anno	-	-
Manipolazione di sostanze pericolose (contatto) come solventi, prodotti per la pulizia, oli e grassi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inalazione di vapori che pregiudicano la salute, nebulizzazione di olio</li> <li>Pericolo di incendio / esplosione</li> <li>Allergie</li> <li>Sporcare e danneggiare pelle e occhi</li> </ul>	5a 6a	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rispettare le indicazioni sulle schede con i dati di sicurezza</li> <li>Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> <li>Proteggere la pelle</li> </ul> <p>FI Suva 1030.i "Sostanze pericolose. Che cosa è necessario sapere?"</p> <p>FI Suva 44074.i "Protezione della pelle durante il lavoro"</p>	1° / 2° anno	1° / 2° anno	2° anno	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	-

<sup>1</sup> È considerato specialista il titolare di un attestato federale di capacità, di un certificato federale di formazione pratica o di una qualifica equivalente nel campo della persona in formazione (ordinanza in materia di formazione).

<sup>2</sup> Cifre secondo la lista di controllo SECO "Lavori pericolosi nella formazione professionale di base"

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericolo / pericoli	Cifre <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione / i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti <sup>1</sup> in azienda						
				Formazione / corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto per CI	Supporto per SP			Costante	Frequente
Verificare batterie d'avviamento e provvedere alla loro manutenzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esplosione (miscela esplosiva)</li> <li>• Irritazione di pelle e occhi dovuta all'acido</li> </ul>	5a 6a	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare la batteria d'avviamento solamente in locali arieggiati</li> <li>• Indossare occhiali di sicurezza</li> <li>• Indossare guanti e grembiuli resistenti all'acido mentre si manipola l'acido delle batterie nonché utilizzare il dispositivo di riempimento dell'acido</li> <li>• Collegare i cavi alla batteria nella successione prescritta (formazione di scintille)</li> <li>• Rispettare le prescrizioni del fabbricante</li> <li>• Non collegare i cavi alla batteria gelata</li> </ul> LC Suva 67119.i "Batterie al piombo"	1° anno	-	2° anno	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	-	2° anno
Controlli visivi e controlli del livello su freni a disco e freni a tamburo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Malattie delle vie respiratorie (amianto)</li> </ul>	6b	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non pulire l'impianto dei freni utilizzando aria compressa</li> <li>• Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul> FI Suva 66113.i "Maschera di protezione delle vie respiratorie contro le polveri – utilizzo corretto" PP Suva 84024.i "Riconoscere l'amianto – agire correttamente" (Divieto di importare cuscinetti a strisciamento contenenti amianto: 01.1995)	2° anno	-	2° anno	Istruzione e applicazione pratica	2° anno	-	-
Manipolazione di dispositivi di sollevamento come per esempio sollevatore a 2 o 4 colonne, sollevatore (lift) per automobili	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Restare schiacciati, incastrati, pressati o impigliati</li> </ul>	8a	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rispettare le indicazioni sulle istruzioni d'uso</li> <li>• Riassunto delle istruzioni d'esercizio dell'apparecchio</li> <li>• Non sostare / non sdraiarsi sotto i veicoli non assicurati meccanicamente</li> <li>• Non manipolare, superare, eliminare o modificare i dispositivi di sicurezza</li> <li>• Indossare un abbigliamento di lavoro e un equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul> LC Suva 67102.i "Sollevatori (lift) per veicoli"	1° anno	-	1° anno	Istruzione e applicazione pratica  Ripetizione annuale dell'istruzione	1° anno	2° anno	-
Smontare, montare e riparare ruote e pneumatici  Bilanciare ruote  Lavori con utensili elettromeccanici o macchine elettromeccaniche come per esempio macchina per montaggio e smontaggio di pneumatici e macchina bilanciatrice ecc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Restare schiacciati, incastrati, pressati o impigliati</li> <li>• Essere colpiti da parti che si staccano o volano via</li> <li>• Ferite da taglio o puntura</li> <li>• Ferite agli occhi</li> <li>• Rumore</li> <li>• Vibrazioni</li> </ul>	4c 4d 8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rispettare le indicazioni sulle istruzioni d'uso</li> <li>• Non manipolare, superare, eliminare o modificare i dispositivi di sicurezza</li> <li>• Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul> BR CFSL 6203.i "Sicurezza sul lavoro e protezione della salute nel campo dei veicoli" PP Suva 84015.i "Domande e risposte a proposito di rumori" PP Suva 84037.i "Leporello: vibrazioni alle mani e alle braccia, Conoscete i rischi?"	1° / 2° anno	1° / 2° anno	1° / 2° anno	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	-

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericolo / pericoli	Cifre <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione / i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti <sup>1</sup> in azienda								
				Formazione / corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione				
				Formazione in azienda	Supporto per CI	Supporto per SP			Costante	Frequente	Occasionale	
Gonfiare pneumatici (ruote di autocarri e ruote con più elementi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essere colpiti da parti che si staccano o volano via</li> <li>Danni all'udito</li> </ul>	4g 8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare l'apposita gabbia di protezione o i paracerchioni mentre si gonfiano i pneumatici</li> <li>Rispettare le indicazioni sulle istruzioni d'uso</li> <li>Mettere in tensione aderendo perfettamente alla forma</li> </ul>	2° anno	-	2° anno	Istruzione e applicazione pratica	2° anno	-	-		
Scolpire e scanalare pneumatici (apparecchiatura per scanalare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ferite da taglio alle mani</li> </ul>	8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rispettare le indicazioni sulle istruzioni d'uso</li> <li>Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul>	1° / 2° anno	2° anno	-	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	-		
Irruvidire pneumatici (macchina per irruvidire)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escoriazioni della pelle</li> </ul>	8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rispettare le indicazioni sulle istruzioni d'uso</li> <li>Indossare equipaggiamento personale di sicurezza</li> </ul>	1° / 2° anno	1° / 2° anno	-	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	-		
Immagazzinare e togliere dal deposito ruote e pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essere colpiti dalla caduta di ruote e pneumatici</li> <li>Caduta da scale di ogni tipo</li> </ul>	10a	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare mezzi ausiliari tecnici e impiegarli correttamente</li> <li>Utilizzo corrette delle scale</li> </ul> <p>PP Suva 84070.i "Chi dice 12 volte sì? In sicurezza su scala semplice e scala doppia"</p>	1° / 2° anno	-	2° anno	Istruzione e applicazione pratica	1° anno	2° anno	-		

**Legenda** CI: corsi interaziendali, SP: scuola professionale; BR: brochure, opuscolo; LC: lista di controllo; PP: prospetto pieghevole; FI: foglio informativo

Le presenti misure di accompagnamento sono state elaborate dall'organizzazione del mondo del lavoro in collaborazione con uno specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il 1° marzo 2017.

Berna, 30 gennaio 2017

Associazione svizzera del pneumatico ASP

Il presidente

Il responsabile operativo

sig. M. Fischer

sig. S. Sievi

Markus Fischer

Sven Sievi

Le presenti misure di accompagnamento sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) secondo l'articolo 4 capoverso 4 OLL 5 con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia (SECO) accordato il 14 febbraio 2017.

Berna, 14 febbraio 2017

Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione

sig. i.r. T. Messner

Jean-Pascal Lüthi  
Capodivisione Formazione professionale di base e maturità